

E1 Fronterizo

April/abril 2024

Volume/Volumen 2 | Issue/Número 19

Office of Border Public Health
Texas Department of State Health Services
dshs.texas.gov/borderhealth/
OBPH@dshs.texas.gov

Quilt created by Texas Center for Infectious Disease's patients with the support of the Recreation staff.

Cobija creada por pacientes del Centro de Enfermedades Infecciosas de Texas con ayuda del personal de recreación del lugar.

INSIDE THIS ISSUE

EN ESTA EDICIÓN

National Child Abuse Prevention Month / Mes de Prevención del Abuso Infantil	1-2
Resources for CHWs / Recursos para promotores de salud	3-4
Monthly Highlight / Lo destacado del mes	5
Free Resources and Events / Recursos gratuitos y eventos	6

At least 1 in 7 children
have experienced child
abuse or neglect in the U. S.

Al menos 1 de cada 7 niños
han sufrido abuso infantil
o negligencia en EE. UU.

Source/Fuentes:

1. CDC, [Fast Facts: Preventing Child Abuse & Neglect](#)

2. Texas Open Data Portal, [CPI 3.8 Abuse/Neglect Investigations - Alleged and Confirmed Victims by County FY2014-FY2023](#), accessed on March 2024

Child Abuse Prevention Month

April is **National Child Abuse Prevention Month**. Child abuse and neglect are serious public health problems and adverse childhood experiences that can have long-term impact on health, opportunity, and wellbeing.¹

Child abuse includes all types of abuse and neglect of a child under the age of 18 by a parent, caregiver, or another person in a custodial role (such as a religious leader, a coach, a teacher) that results in harm, the potential for harm, or threat of harm to a child. The abuse can be physical, sexual, emotional, or by neglect.¹

At least one in seven children have experienced child abuse or neglect in the past year in the United States. Many cases are unreported.¹

Overall, the Texas border region had lower child abuse rates compared to the Texas non-border region in 2023 (67 vs. 87 confirmed victims per 10,000 children). However, some Texas border counties are among those with the highest rate of child abuse in the state (see next page).²

Mes de Prevención del Abuso Infantil

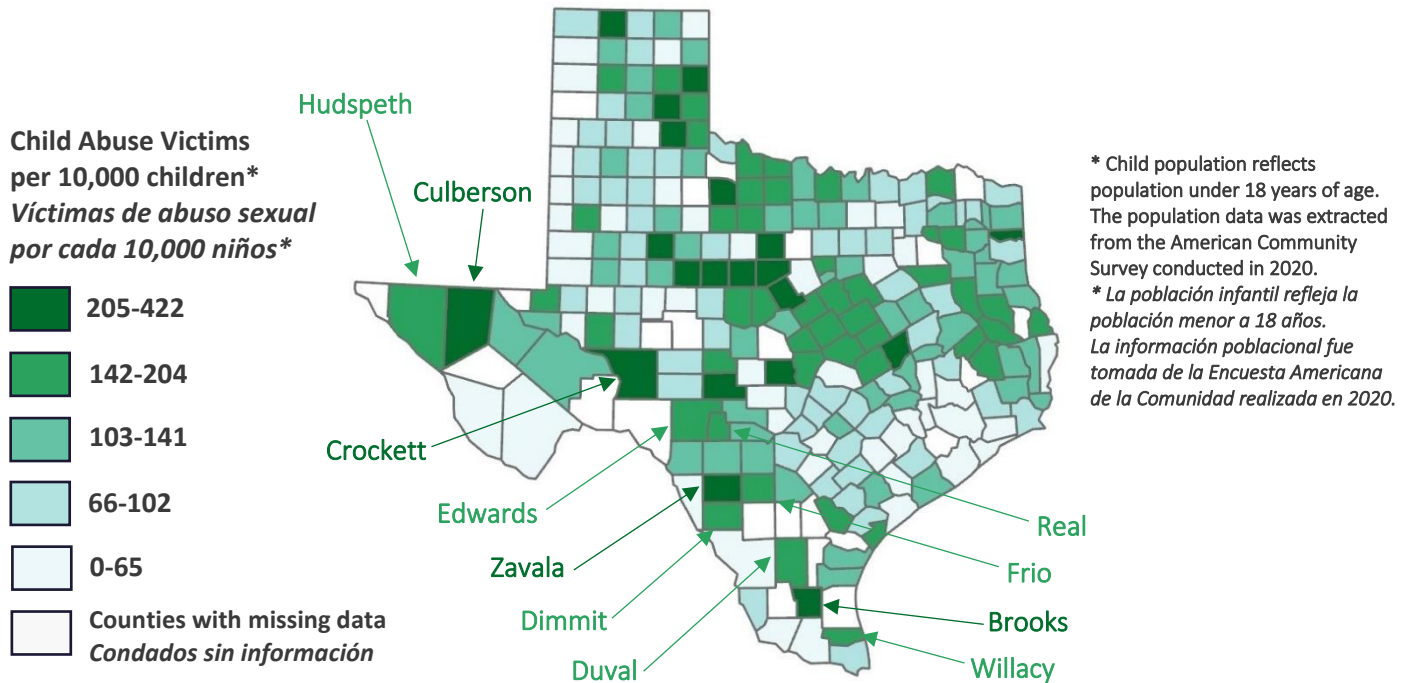
Abril es el **Mes Nacional de la Prevención del Abuso Infantil**. El abuso infantil y la negligencia son problemas importantes de salud pública y experiencias adversas que pueden tener impacto de largo plazo en salud, oportunidades y bienestar.¹

El abuso infantil incluye todos los tipos de abuso y negligencia de un menor de 18 años por un padre, cuidador u otra persona en un papel de tutora (como un líder religioso, entrenador, maestro) que resulta en daño, peligro o amenaza de daño a un niño. El abuso puede ser físico, sexual, emocional, o por negligencia.¹

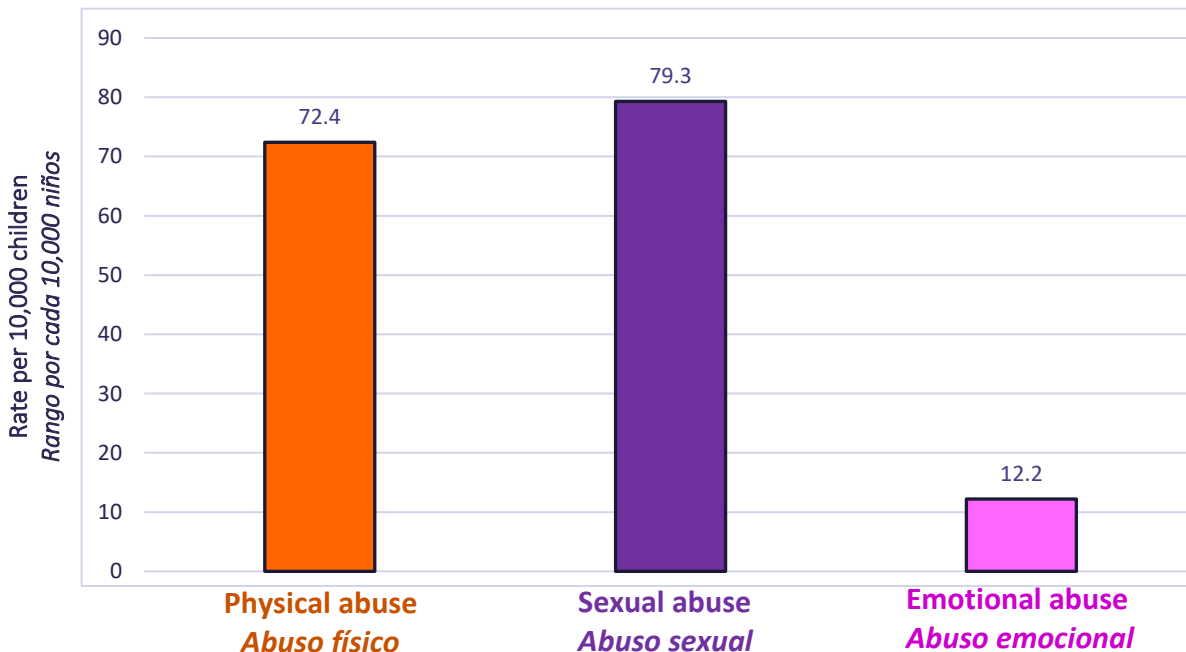
Al menos uno de cada siete niños y niñas han experimentado abuso infantil o negligencia el año anterior en Estados Unidos. Muchos casos no se reportan.¹

En general, la región fronteriza de Texas tuvo menores tasas de víctimas de abuso infantil comparada con la región no fronteriza del estado en 2023 (67 frente a 87 víctimas confirmadas por cada 10,000 menores). Sin embargo, algunos condados fronterizos de Texas están entre aquellos que tienen la mayor tasa de abuso infantil en el estado (ver siguiente página).²

Rate of Confirmed Child Abuse Victims in Texas (2023)²
Tasa de víctimas confirmadas de abuso infantil en Texas (2023)²



Rate of Child Abuse by Type in Texas Border Region (2023)³
Tasa de tipo de abuso infantil en la región fronteriza de Texas (2023)³



Source/Fuente:
 3. Texas Open Data, [CPI 3.6 Abuse/Neglect Investigations Types of Abuse - Allegations by County and Region FY2014-FY2023](#) accessed on March 2024

Resources for CHWs

As Community Health Workers (CHWs), our priority is to educate, promote, and ensure the health of our community.

CHWs can create awareness about the different types of child abuse, warning signs, prevention tips, and protective and reporting resources.

Types of Child Abuse

Child abuse is considered as any intent to harm or mistreat a child under 18 years and it comes in many different forms.

There are four common types of abuse and neglect:

- **Physical abuse** is the intentional use of physical force that can result in physical injury. Examples include hitting, kicking, shaking, burning, or other shows of force against a child.
- **Sexual abuse** involves pressuring or forcing a child to engage in sexual acts. It includes behaviors such as fondling, penetration, exposing a child to other sexual activities, observing or filming a child in a sexual manner, sexual harassment, or prostitution, including sex trafficking.
- **Emotional abuse** refers to behaviors that harm a child's self-worth or emotional well-being. Examples include name-calling, shaming, rejecting, withholding love, and threatening.
- **Neglect** is the failure to meet a child's basic physical and emotional needs. These needs include housing, food, clothing, education, access to medical care, and having feelings validated and appropriately responded to.

Symptoms of Child Abuse

Children show symptoms when they are suffering from child abuse. They may show a difference in behavior and react differently to certain situations.

A child who's being abused may feel guilty, ashamed or confused. The child may be afraid to tell anyone about the abuse, especially if the abuser is a parent, other relative or family friend.

Recursos para promotores de salud

Como promotores de salud, nuestra prioridad es educar, promover y garantizar la salud de nuestra comunidad.

Las y los promotores pueden crear sensibilidad sobre los diferentes tipos de abuso infantil, señales de alerta, consejos de prevención y recursos de protección y reporte.

Tipos de abuso infantil

El abuso infantil es considerado como cualquier intención de dañar o maltratar a una persona menor de 18 años y puede venir en diferentes formas.

Hay cuatro tipos comunes de abuso infantil y negligencia:

- **Abuso físico** es el uso intencional de fuerza física que puede resultar en lesiones físicas. Ejemplos incluyen golpear, patear, sacudir, quemar u otras muestras de fuerza contra una persona menor.
- **Abuso sexual** involucra presionar o forzar a un menor a participar en actos sexuales. Esto incluye comportamientos como acariciar, penetrar, exponer a un niño o niña a otras actividades sexuales, observar o grabar en video a un menor de una manera sexual, acoso sexual, o prostitución, incluyendo tráfico sexual.
- **Abuso emocional** se refiere a comportamientos que dañan la autoestima de la persona menor o su bienestar emocional. Ejemplos incluyen insultar, avergonzar, rechazar, negar amor y amenazar.
- **Negligencia** es la falta de provisión de las necesidades físicas y emocionales básicas de un niño o niña. Estas necesidades incluyen vivienda, comida, vestimenta, educación, acceso a atención médica y tener sentimientos validados y apropiadamente respondidos.

Síntomas de abuso infantil

Las y los niños muestran síntomas cuando están sufriendo abuso infantil, que se pueden mostrar como una diferencia en comportamiento o diferente reacción a ciertas situaciones.

Un menor que está sufriendo abuso puede sentir culpa, vergüenza o confusión. El niño puede sentir miedo de decirle a alguien sobre el abuso, especialmente si el abusador es un padre, familiar o un amigo de la familia.

Resources for CHWs continued

Specific signs and symptoms depend on the type of abuse and can vary. The presence of warning signs doesn't necessarily mean that a child is being abused.

[Signs of child abuse](#) include:

Physical signs:

- Looking unclean or neglected.
- Unexplained bruises, welts, sores, or skin problems that don't seem to heal.
- Untreated medical or dental problems.
- Pain in the genital area.
- [Vaginal bleeding](#) other than a menstrual cycle (period).
- Unusual [vaginal discharge](#) or pain.

Emotional signs:

- Fear of one or both parents or caregivers (including babysitters, day care workers, teachers, and coaches).
- Fear of an activity or place.
- Crying often or in situations that seem inappropriate.

Behavioral signs:

- Acting different from other children, especially if it's a sudden change.
- Frequent absences from school.
- Being withdrawn.
- Bullying peers or younger children or being bullied themselves.
- Trouble learning and paying attention.
- Avoiding physical contact with adults, peers, or older youth.
- Overachievement or being overly eager to please.
- Unusual, sexualized behaviors or comments, especially ones that seem more mature or pornographic.
- Regression (returning to behaviors typical of a younger child).

[Reporting Child Abuse](#)

Texas law requires that any person suspecting child abuse must report it immediately. Sometimes children won't say that they are being abused since their abuser may be someone they trust, family, or family friends which makes it difficult to ask for help.

Many children who suffer from abuse and neglect are too young or too scared to report the abuse. This is where a CHW can intervene, by filling a [report](#) or calling the **Texas Abuse Hotline: 1-800-252-5400**.

Check for free prevention resource links on page 6.

Recursos para promotores (continuación)

Señales y síntomas específicos dependen del tipo de abuso y pueden variar. La presencia de señales de alerta no necesariamente significa que un menor está siendo abusado. Las [señales de abuso infantil](#) incluyen:

Señales físicas:

- *Lucir sucios o descuidados.*
- *Moretones, ronchas, llagas o problemas de piel inexplicables que no parecen curarse.*
- *Problemas médicos o dentales sin atender.*
- *Dolor en el área genital.*
- *[Sangrado vaginal](#) diferente al periodo o ciclo menstrual.*
- *[Descarga vaginal inusual](#) o dolor.*

Señales emocionales:

- *Temor de alguno o ambos padres o cuidadoras (incluyendo niños, trabajadores de cuidado, maestros y entrenadores).*
- *Temor a alguna actividad o lugar.*
- *Llorar con frecuencia o en situaciones inapropiadas.*

Señales de comportamiento:

- *Actuar diferente a otros niños, especialmente si es un cambio repentino.*
- *Ausencias frecuentes de la escuela.*
- *Ser excluido.*
- *Molestar a otros compañeros o a niños menores, o ser molestado.*
- *Dificultad para aprender y poner atención.*
- *Evitar contacto físico con personas adultas, compañeros o jóvenes mayores.*
- *Logro excesivo o demasiada ansiedad de complacer.*
- *Comportamientos o comentarios inusuales y sexualizados, especialmente que parecen más maduros o pornográficos.*
- *Regresiones (regresar a comportamientos típicos de un niño menor).*

[Reportando el abuso infantil](#)

La ley de Texas requiere que cualquier persona que sospeche de un abuso infantil debe reportarlo inmediatamente. A veces los niños o niñas no dirán que están siendo abusados porque su abusador puede ser alguien en quien confían, familia o amigos de la familia, lo que hace difícil que pidan ayuda.

*Muchos niños que sufren abuso y negligencia son muy pequeños o tienen mucho miedo para reportarlo. Aquí es donde un promotor de salud puede intervenir [reportando](#) o llamando a la **Línea directa de abuso: 1-800-252-5400**.*

Consulta recursos gratuitos de prevención en la página 6.

Monthly Highlight

TCID Commemorates World TB Day

By/Por Christina Prieto, Community Relations Specialist, TCID

The [Texas Center for Infectious Disease \(TCID\)](#) is a fully Joint-Commission accredited DSHS public health facility. The 75-bed acute care hospital admits patients from around Texas and throughout the U.S. with [Tuberculosis \(TB\)](#) as their primary diagnosis while addressing co-morbidities during their lengthy stay. With a 24/7 care multi-disciplinary team, TCID works to advance the nation’s prevention and treatment of infectious diseases through person-centered care, collaboration, research, and education.

In celebration of World TB Day, on March 22, TCID opened its doors to the public for an in-depth look at the one-of-a-kind facility. Visitors viewed unoccupied patient rooms where patients spend their first days in isolation while receiving TB antibiotic treatment and testing for active infection.

In Texas, the border region accounts for 23% of all TB cases, with 13 of 32 Texas border counties reporting at least one TB case in 2023.

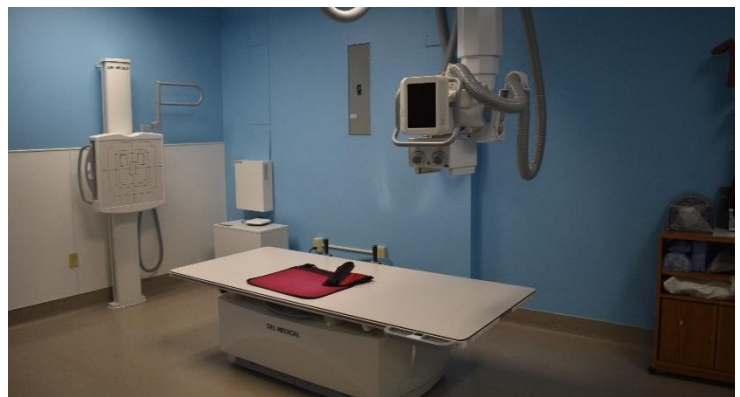
Lo destacado del mes

TCID conmemora el Día Mundial de la TB

El [Centro de Enfermedades Infecciosas de Texas \(TCID\)](#) es un centro de salud pública de DSHS totalmente acreditado por la Joint-Commission. El hospital de 75 camas para cuidado admite a pacientes con [tuberculosis \(TB\)](#), como diagnóstico principal, de Texas y todo Estados Unidos mientras se atienden otras comorbilidades durante su estancia. Con un equipo multidisciplinario de atención 24/7, TCID trabaja para desarrollar la prevención y tratamiento de enfermedades infecciosas a través de la atención, la colaboración, la investigación y la educación centradas en la persona.

En celebración del Día Mundial de la TB, el 22 de marzo, TCID abrió sus puertas al público para que conociera a fondo sus instalaciones únicas. Las y los visitantes vieron cuartos vacíos donde los pacientes viven sus primeros días en aislamiento mientras reciben antibióticos y tratamiento contra la TB al tiempo que son monitoreados por alguna infección activa.

En Texas, la región fronteriza reporta 23% de todos los casos de TB en el estado, con 13 de los 32 condados fronterizos de Texas con al menos un caso de TB reportado en 2023.



Each TCID patient has their own room and bath to prevent TB spread and to enhance the patient experience. Cada paciente de TCID tiene su propio cuarto y baño para prevenir el contagio de TB y para mejorar la experiencia del paciente.

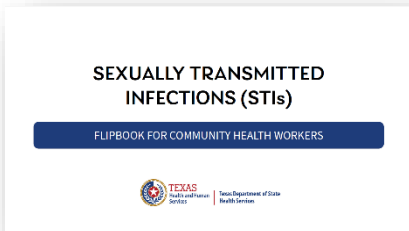
Free Resources and Upcoming Event

Child Abuse Prevention Resources

- [Child Abuse and Neglect Prevention](#) (CDC)
- [Prevention and Early Intervention Community Toolkit](#) (Texas Department of Family and Protective Services)
- [Resources to Help Prevent and Treat Child Abuse and Neglect](#) (American Academy of Pediatrics)
- [Child Abuse Resource Center](#) (American Academy of Child and Adolescent Psychiatry)
- [Prevention Resource Guide](#) (Child Welfare Information Gateway)
- [Building Better Childhoods](#) (Prevent Child Abuse America)

Flipbook for CHWs

The OBPH Community Health Worker Training Center published a [Sexually Transmitted Infections \(STIs\) Flipbook](#) for CHWs to use with clients.



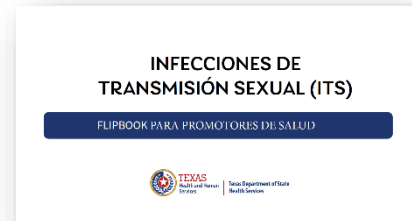
Recursos gratuitos y próximo evento

Recursos sobre prevención del abuso infantil

- [Prevención del maltrato y abandono infantil](#) (CDC)
- [Guía para denunciar los casos de abuso, negligencia o explotación](#) (Departamento de Servicios para la Familia y de Protección de Texas)
- [Recursos para ayudar a prevenir y atender abuso infantil y negligencia](#) (Academia Americana de Pediatría)
- [Centro de Recursos sobre Abuso Infantil](#) (Academia Americana de Psiquiatría Infantil y Adolescente)
- [Cómo prevenir el abuso y la negligencia de menores](#) (Child Welfare Information Gateway)
- [Construyendo mejores infancias](#) (Prevent Child Abuse America)

Flipbook para promotores de salud

El Centro de Capacitación de Promotores de Salud de OBPH publicó un [Flipbook sobre Infecciones de Transmisión Sexual \(ITS\)](#) para usar con pacientes.



APR
10

[Task Force of Border Health Officials](#) meeting is from 1:00 to 4:30 p.m. CST. It can be [followed online](#) (select Moreton Live).

10
ABR

La reunión del [Equipo Especial de Funcionarios de Salud Fronteriza](#) será de 1:00 a 4:30 p. m. CST. Puede [seguirse en línea](#) (seleccionar Moreton Live).



TEXAS
Health and Human
Services

Texas Department of State
Health Services

Office of
Border
Public Health

Oficina de
Salud Pública
Fronteriza

[Visit our website! / ¡Visita nuestro sitio! dshs.texas.gov/borderhealth](http://dshs.texas.gov/borderhealth)

Download the digital versión:
Descarga la versión digital:



Subscribe to our [mailing list](#):
Suscríbete a nuestra [lista de envío](#):

